

ПРОКЛЯТИЕ

Слова Р. ГАМЗАТОВА
Перевод Я. Козловского

Ноты с сайта www.notarhiv.ru

Не спеша. Торжественно

нар *f*

Будь проклят, кто на дре - ве за - мысла бо - ит - ся све - та, как со -

- ва, и тот, кто клят - вен - ны - е за - про - сто

бро - са - ет на ве - тер сло - ва. Да бу - дет про - клят друг, ко -

The first system of the musical score features a vocal line in a treble clef and a piano accompaniment in a grand staff (treble and bass clefs). The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 7/8. The vocal line begins with a quarter note followed by eighth notes. The piano accompaniment includes chords and moving lines in both hands, with a *mf* dynamic marking. Chord symbols 'М' and 'В' are present above the bass line.

.то - ро - го не до - зо - вешь - ся в час бе - ды,

The second system continues the musical score. The vocal line and piano accompaniment maintain the same key signature and time signature. The piano accompaniment features a *В* chord symbol above the bass line in the second measure.

и про - клят го - лос петь го - то - во - го в лю - бом кру - гу на все ла -

The third system concludes the musical score. The vocal line and piano accompaniment continue in the same key signature and time signature. The piano accompaniment includes a *p* dynamic marking and chord symbols 'М' and 'В' above the bass line.

-ды. То . му про.кля . тье, в ком про . зре.ни . я

f

не зна . ла со . вестъ на ве . ку, пусть

M

Для повторения

при.мет тот мо . е пре . зре . ни . е, кто дверь не от . пер ку . на.

Б *М* *М*

Для окончания rit. Stringendo

- ку. чер-нить ка-кой-ни-будь на-род.

Будь проклят, кто на древе замысла
 Боится света, как сова,
 И тот, кто клятвенные запросто
 Бросает на ветер слова.

Да будет проклят друг, которого
 Не дозвешься в час беды,
 И проклят голос петь готового
 В любом кругу на все лады.

Тому проклятье, в ком прозрения
 Не знала совесть на веку,
 Пусть примет тот мое презрение,
 Кто дверь не отпер кунаку.

Проклятье трусу в дни обычные,
 Проклятье дважды на войне.
 Вам, алчные, вам, безразличные,
 Проклятье с трусом наравне.

Проклятье тем, кто и понятия
 Иметь о чести не привык,
 Проклятие, мое проклятие
 предавшим свой родной язык.

Пусть все народы вечно славятся!
 И трижды будет проклят тот,
 Кто вздумает, кто попытается
 Чернить какой-нибудь народ!